

**LÉGENDE - LEGEND**

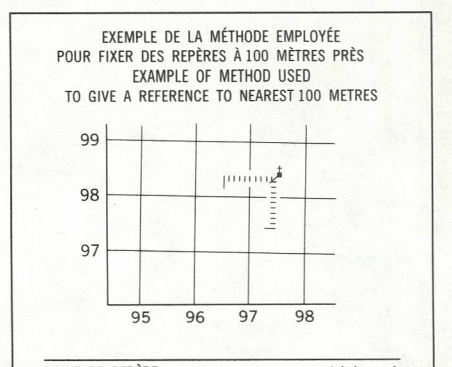
ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS	ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER
ROUTE, SURFACE DE GRAVIER	ROAD, LOOSE SURFACE
CHEMIN DE CHARRON, ROUTE D'HIVER	CART TRACK, WINTER ROAD
SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE	TRAIL, CUT LINE, PORTAGE
AGGLOMÉRATION	BUILT-UP AREA
CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈNEMENT; STATION; ARRÊT	RAILWAY; SIDING; STATION; STOP
PONT	BRIDGE
BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS	SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE
MAISON; GRANGE	HOUSE; BARN
ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE	CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE
TOUR; FEU; COMMUNICATION	TOWER; FIRE; COMMUNICATION
PUIXS; PÉTROLE; GAZ; RÉSERVOIR; EAU	WELL; OIL; GAS; TANK; WATER
LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE	POWER TRANSMISSION LINE
MINE; CARRIÈRE DE GRAVIER	MINE; GRAVEL PIT
DÉBLAI; REMBLAI	CUTTING; EMBANKMENT
FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNES	INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT
FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE	PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED
LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT	COUNTY, DISTRICT BOUNDARY
LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE	TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY
LIMITE DE MUNICIPALITÉ	MUNICIPALITY BOUNDARY
LIMITE DE RÉSERVE, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.	RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY
LIMITE DE SURFACE RÉFÉRENCE, LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.	OUTLINED LANDMARK AREA BOUNDARY APPROXIMATE, ETC.
CORN DE CANTON (A.T.C.); ARPENTÉ; NON ARPENTÉ	D.L.S. TOWNSHIP CORNER; SURVEYED; UNSURVEYED
CORN DE SECTION (A.T.C.)	D.L.S. SECTION CORNERS
POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE	HORIZONTAL CONTROL POINT
RÉFÉRENCE DE NIVEAULEMENT AVEC COTE	BENCH MARK WITH ELEVATION
POINT COTE; PÉROS	SPOT ELEVATION; PEGS
COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS	STREAM OR SHORELINE; INDEFINITE
LAC; LACS INTERMITTENT	LAKE; INTERMITTENT LAKES
TERRAIN INONDÉ	FLOODED LAND
MARAIS; BOISÉ MARÉCAGEUX; FONDRIÈRE; FILAMENTS	MARSH; SWAMP (WOODED); STRING BOG
LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHEVAUX	DRY RIVER BED WITH CHANNELS
RAPIDES; CHUTES; RAPIDES	RAPIDS; FALLS; RAPIDS
ESTRANS; SABLE; SOUS L'EAU; ROCHES	FORESHORE FLATS; SAND IN WATER; ROCKS
TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYGOUES DE TOUNDRA	TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYGONS
FONDRIÈRE DE PALSE; PLAGES SURÉLEVÉES	PALSA BOG; RAISED BEACHES
BARRAGE; CLAU	DAM; WHARF
CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORNAINE	ICEFIELD (GLACIER); MORaine
PINGO	PINGO
FOSSE	DITCH
COURBES DE NIVEAU	CONTOURS
COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES	APPROXIMATE CONTOURS
COURBE DE CUVETTE	DEPRESSION CONTOUR
FALAISE	CLIFF
POINT COTE; APPROXIMATIF; SUR TERRE; SUR L'EAU	SPOT ELEVATION; APPROXIMATE; LAND; WATER
ESKER	ESKER
SABLE; DUNES DE SABLE	SAND; SAND DUNES
LIEU HISTORIQUE	HISTORIC SITE
SURFACE BOISÉE; FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ; CLAIRIÈRE	WOODED AREA; FOREST; CLEARED AREA

**PHOTOGRAPHIE PHOTOGRAPHY**

RESTITUTION	COMPILATION
28 A-23635 10/73 18	
99 A-23474 7/73 106	
94 A-23474 7/73 85	
3 A-23474 7/73 10	

**DESIGNATION DE LA ZONE DE QUADRILLAGE: 100 000 m SQUARE IDENTIFICATION GRID ZONE DESIGNATION**

18J	XM	YM
	7	



**POINT DE RÉFÉRENCE: ÉGLISE - CHURCH (see above)**

**ACCÈS:** Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.  
 EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.  
 Estimer le nombre de décimales du carré entre cette ligne et le repère en direction nord. Estimez le nombre de décimales de ce carré entre cette ligne et le repère en direction nord.  
 This line northeast to point.

**ORDONNÉE:** Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.  
 NORTHING: Read number on grid line immediately below point.  
 Estimer le nombre de décimales du carré entre cette ligne et le repère en direction nord. Estimez le nombre de décimales de ce carré entre cette ligne et le repère en direction nord.  
 This line northeast to point.

**RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE: GRID REFERENCE: 975984**  
 La planchette référence similaire est à 100 000 mètres. Nearest similar grid reference 975984 metres.

**QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES TRANSVERSE UNIVERSALE DE MERIDION ZONE 18 ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID**

32 P/2	32 P/1	22 M/4
32-1/15	32-1/16	22 L/13
32-1/10	32-1/9	22 L/12

**NOTER: LES TRAITÉS NUMÉRÉS ENTRE PARENTHÈSES LE QUADRILLAGE DE 100 MÈTRES T.U.M. GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE 100 METRE U.T.M. GRID**

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1974. PUBLIÉ EN 1982.  
 ON A COMPARÉ CETTE CARTE AUX IMAGES PRISES PAR SATELLITE EN 1980; NOUS AVONS CONSTATÉ QUE TOUTES SES CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES ÉTAIENT À JOUR.  
 CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE Vendeur LE PLUS PRÈS.  
 © 1982, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

**ALTITUDES EN MÈTRES**  
**EQUIDISTANCE DES COURBES . . . . . 10 MÈTRES**  
 SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927  
 PROJECTION TRANSVERSE DE MERIDION  
 POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES REPPRES ET BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LÈVES GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

**LAC DE VAU QUÉBEC**  
 Échelle 1:50 000 Scale  
 METERS 1000 2000 3000 4000 METRES  
 VERGES 1000 2000 3000 4000 YARDS

**ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL**  
**CONTOUR INTERVAL . . . . . 10 METRES**  
 NORTH AMERICAN DATUM 1927  
 TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION  
 INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM GEODETIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.

THIS MAP WAS COMPARED WITH SATELLITE IMAGERY OBTAINED IN 1980 AND FOUND TO BE UP-TO-DATE IN ALL MAJOR FEATURES.  
 PRODUCED BY SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1974, PUBLISHED IN 1982.  
 COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.  
 © 1982, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

**ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES**  
 METERS 30 40 50 100 200 300 400 500 600 800 1000 FEET  
**CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS**  
 METERS 30 40 50 100 200 300 400 500 600 800 1000 FEET